

527141-2026 - Hange

Saksamaa – Hoonete puhastusteenused – Überlassung, Betrieb, Wartung und optionaler Austausch von Verkehrsüberwachungstechnik einschließlich stationärer, mobiler und semistationärer Geschwindigkeits- und ggf. Rotlichtüberwachung

OJ S 145/2026 30/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Mühlhausen

E-posti aadress: info@muehlhausen.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Überlassung, Betrieb, Wartung und optionaler Austausch von Verkehrsüberwachungstechnik einschließlich stationärer, mobiler und semistationärer Geschwindigkeits- und ggf. Rotlichtüberwachung

Kirjeldus: Der Auftraggeber schreibt die Überlassung, den Betrieb, die Wartung, die Instandhaltung sowie die optionale Erneuerung von Verkehrsüberwachungstechnik zur Durchführung stationärer, mobiler und semistationärer Geschwindigkeits- und optionaler Rotlichtüberwachung aus. Ziel der Ausschreibung ist die Fortführung der kommunalen Verkehrsüberwachung ab dem 01.01.2027 zur Verbesserung der Verkehrssicherheit im Gebiet des Auftraggebers.

Menetluse tunnus: a629c0b1-d250-4f47-a9e0-d7454ae2bf03

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ratsstraße 25

Linn: Mühlhausen

Sihtnumber: 99974

Riik – jaotus (NUTS): Unstrut-Hainich-Kreis (DEG09)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Fachbereich 5 - Bürgerdienste, Sicherheit und Ordnung

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Überlassung, Betrieb, Wartung und optionaler Austausch von Verkehrsüberwachungstechnik einschließlich stationärer, mobiler und semistationärer Geschwindigkeits- und ggf. Rotlichtüberwachung

Kirjeldus: Der Auftraggeber schreibt die Überlassung, den Betrieb, die Wartung, die Instandhaltung sowie die optionale Erneuerung von Verkehrsüberwachungstechnik zur Durchführung stationärer, mobiler und semistationärer Geschwindigkeits- und optionaler Rotlichtüberwachung aus. Ziel der Ausschreibung ist die Fortführung der kommunalen Verkehrsüberwachung ab dem 01.01.2027 zur Verbesserung der Verkehrssicherheit im Gebiet des Auftraggebers. Der Auftraggeber verfügt derzeit über: • drei Verkehrsüberwachungstechniken (Messtechniken), • eine stationäre Messsäule, • eine Ausstattung zur mobilen Verwendung, • eine Semistation (Messanhänger). Hauptangebot: Die derzeit eingesetzte Messtechnik verfügt über einen modularen Aufbau und ermöglicht dadurch einen flexiblen Einsatz innerhalb stationärer, mobiler sowie semistationärer Trägersysteme. Gegenstand der Ausschreibung ist daher sowohl die Weiterverwendung bestehender Systeme mit der Möglichkeit der Rotlichtüberwachung als auch deren teilweiser oder vollständiger Ersatz durch neue Verkehrsüberwachungssysteme. Für sämtliche Anwendungsgebiete muss das identische Messverfahren zum Einsatz kommen. Ziel ist die Sicherstellung einer wirtschaftlichen, zukunftsfähigen und bedarfsgerechten Verkehrsüberwachung. Nebenangebote: Zur perspektivischen Erweiterung der Verkehrsüberwachung beabsichtigt der Auftraggeber, in den kommenden Jahren eine zusätzliche stationäre Messsäule zur Geschwindigkeits- und Rotlichtüberwachung gemäß Anlage 1 zu betreiben. Darüber hinaus ist im Rahmen einer Dauermiete die Bereitstellung einer weiteren semistationären Anlage (Messanhänger) anzubieten. Der Messanhänger soll dem aktuellen Stand der Technik entsprechen und insbesondere über eine möglichst lange Akkulaufzeit verfügen, um einen zuverlässigen und unterbrechungsarmen Betrieb über längere Einsatzzeiträume sicherzustellen. Nebenangebote sind in Verbindung mit einem Hauptangebot ausdrücklich zugelassen.

Sisemine tunnus: 5/01/2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Geplanter Leistungszeitraum: 01.01.2027 – 31.12.2031 + Verlängerungsoption 1 Jahr

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ratsstraße 25

Linn: Mühlhausen

Sihtnumber: 99974

Riik – jaotus (NUTS): Unstrut-Hainich-Kreis (DEG09)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Fachbereich 5 - Bürgerdienste, Sicherheit und Ordnung

5.1.3. Eeldatav kestus

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: § 4 Absatz (2) 634 - BVB: Die Vertragslaufzeit verlängert sich automatisch um den vereinbarten Verlängerungszeitraum, sofern nicht eine der Vertragsparteien den Vertrag mit einer Frist von drei Monaten zum Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit schriftlich kündigt.

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#,

#Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: (1) Für die Angebotswertung „Gesamtkosten“ 70 % Gesamtkosten:

Aufbereitungspauschale (20.000 verwertbare Datensätze pro Jahr) + Miete Semistation und stationäre Messsäule inkl. aller Servicekosten pro Jahr. Eintragungen der Kosten (€) erfolgen im Preisblatt (netto). Der eingetragene Preis inkl. USt. muss ins Formular 633 übertragen werden Der Angebotspreis (P) wird mit dem günstigsten Angebotspreis (P billigst) ins Verhältnis gesetzt und mit 10 Punkten multipliziert. Beispielrechnung „Gesamtpreis“:
Angebotspunkte = $(P \text{ billigst} / P) \times 10$ Punkte Angebot A: 100.000 Euro Angebot B: 200.000 Euro
Angebotspunkte A = $(100.000 \text{ €} / 100.000 \text{ €}) \times 10$ Punkte Angebotspunkte A = 10 Punkte
Angebotspunkte B = $(100.000 \text{ €} / 200.000 \text{ €}) \times 10$ Punkte Angebotspunkte B = 5 Punkte Die erreichten Punkte werden mit der Gewichtung von 70% multipliziert (Angebotspunkte x 0,7). Das wirtschaftlichste Angebot ergibt sich aus dem höchsten Gesamtwert.

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: (2) Für die Angebotswertung „Konzeptionelle Darstellung zur Erfüllung der Technischen Qualitätsanforderung“ 20% Die Bieter sollen u.a. in einer konzeptionellen, formlosen, schriftlichen Darstellung ein Konzept vorlegen, das die folgenden Kerninhalte umfasst:
Technischen Qualität: 1. Messgenauigkeit 2. Anzahl gleichzeitig erfassbarer Fahrzeuge 3. Qualität Nachtaufnahmen 4. KI-/Automatikfunktionen 5. Rotlichterfassung 6. Manipulationsschutz 7. Remote-Diagnose Bedienbarkeit und Software: 1. Benutzerfreundlichkeit 2. Exportfunktionen 3. Statistikfunktionen 4. automatisierte Vorprüfung 5. mobile Nutzung (kurze Umrüstzeiten) 6. Rollen-/Rechtekonzept Bei der Auswertung wird eine objektive Bewertung durch die Einsetzung eines aus mehreren Personen bestehenden

Beurteilungsgremiums sichergestellt. 0 Punkte führt zum sofortigen Ausschluss des Bieters. Die erreichten Punkte werden mit der Gewichtung von 20% multipliziert (erreichte Punktzahl x 0,2). Das wirtschaftlichste Angebot ergibt sich aus dem höchsten Gesamtwert. Bewertungsmaßstab: Beurteilung Punkte Hervorragend 10 Gut 7 Befriedigend 4 Ausreichend 1 Ungenügend 0

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: (3) Für die Angebotswertung „Konzeptionelle Darstellung zur Erfüllung der Serviceanforderung“ 10 % Die Bieter sollen u.a. in einer konzeptionellen, formlosen, schriftlichen Darstellung ein Konzept vorlegen, das die folgenden Kerninhalte umfasst: 1. Reaktionszeit bei Ausfall 2. Vor-Ort-Service 3. Ersatzgeräte/Ersatzteilversorgung 4. Eichmanagement 5. Verfügbarkeit Hotline 6. Wartungszyklen 7. Updatekonzept 8. Servicestandorte 9. Qualifikation Servicetechniker 10. Eichkompetenz / Nachweise 11. Fünf vergleichbare Referenzprojekte (Name, Ansprechpartner, Umfang, Jahreszahl) 0 Punkte führt zum sofortigen Ausschluss des Bieters. Die erreichten Punkte werden mit der Gewichtung von 10% multipliziert (Angebotspunkte x 0,1). Das wirtschaftlichste Angebot ergibt sich aus dem höchsten Gesamtwert. Bewertungsmaßstab: Beurteilung Punkte Hervorragend 10 Gut 7 Befriedigend 4 Ausreichend 1 Ungenügend 0

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E56393562>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroonline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E56393562>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroonline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 01/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 30 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die einzureichenden Unterlagen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

MUSS - sind mit dem Angebot abzugeben. KANN - sind auf Verlangen binnen 3 Tage nachzuliefern.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 01/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Stadtverwaltung Mühlhausen Tagungsraum Münster Ratsstraße 25 99974 Mühlhausen

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

Elektrooniline oksjon: jah

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Thüringen - Thüringer Landesverwaltungsamt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Informationspflicht nach § 14 ThuerVgG. 10 Tage ab Eingang des Informations- oder Absageschreibens.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Mühlhausen

Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00002432

Postiaadress: Ratsstr. 25

Linn: Mühlhausen

Sihtnumber: 99974

Riik – jaotus (NUTS): Unstrut-Hainich-Kreis (DEG09)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: info@muehlhausen.de

Telefon: 0 36 01-45 20

Internetiaadress: <https://www.muehlhausen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Thüringen - Thüringer Landesverwaltungsamt

Registreerimisnumber: 1690034_0001-29

Postiaadress: Jorge-Semprún-Platz 4

Linn: Weimar

Sihtnumber: 99423

Riik – jaotus (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabekammer

E-posti aadress: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefon: +49361573321254

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: be0d864d-de49-47f1-9afe-de3a180851ab - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/07/2026 07:49:05 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 527141-2026

ELT S väljaande number: 145/2026

Avaldamise kuupäev: 30/07/2026